

Projekt „Przyszłość kultury: europejska, kolorowa i dla wszystkich!” jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska – Saksonia 2021 - 2027. Das Projekt „Zukunft Kultur: europäisch, bunt und für alle!” wird durch die Europäische Union aus den Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2021-2027 mitfinanziert.

Jeleniogórskie Centrum Kultury ul. 1 Maja 60, 58-500 Jelenia Góra tel.: 75 64 23 880...881 e-mail: jck@jck.pl www.jck.pl

Einladung zum Projekt „NEUE KONTAKTE“ – Teil 4

Liebe Kreative & Kunstliebhaber:innen,

wir freuen uns, die kreativen Kunsthandwerksstätten auch im Jahr 2025 fortsetzen zu können. Die vierte Ausgabe von „NEUE KONTAKTE“ bietet zwei Workshops, zu denen alle recht herzlich eingeladen sind:

WEIDE IM GARTEN - Workshop Nasses Flechten

Der Weidenflecht-Workshop umfasst theoretische und praktische Kenntnisse des Nassflechtens. Wir werden räumliche Objekte für den Garten oder Gebrauchsgegenstände für das Haus herstellen. Jeder Teilnehmende wird Körbe, Behälter, Tablett, Sitzgelegenheiten und mehr herstellen. Die Teilnehmenden verfügen über frisches, grünes sowie auch über gedämpftes und entrindendes Weidengeflecht, Weiden- und Rattanband, Rattan, Weidenruten, Grasschnüre und andere natürliche Materialien. Eine vollständige Ausstattung an Werkzeugen und Utensilien wie Messer, Scheren, Metallklopfer und Hämmer ist vorhanden. Bei dem Treffen geht es nicht nur darum, die verwendeten Materialien zu erkunden oder in das Thema der Beschaffung von Rohstoffen und deren Vorbereitung für die Flechtarbeit einzusteigen. Wir werden auch lernen, wie man Flechtprodukte entwirft und herstellt.

KÜNSTLERISCHER KERAMIK-WORKSHOP - Kugelform im Garten

Während des dreitägigen Workshops werden wir eine große Keramikform in Form einer Kugel entwerfen und herstellen. Wir werden große Gipsformen in Form von Halbkugeln verwenden, die den Prozess der Herstellung der entworfenen Objekte erleichtern. Die Inspiration und das Finale der Arbeit werden Keramikobjekte sein, die auf der Grundlage eines regelmäßigen Körpers – einer Kugel – geschaffen werden. Das Thema ist den Teilnehmenden freigestellt und kann z. B. Udu-Trommeln, Amphoren, Gartenlaternen oder skulpturale Formen umfassen. Die entstandenen Werke können mit Engoben verziert werden. Sie werden bei 1200 Grad Celsius gebrannt.

Die Workshops finden in Jeleniogórskie Centrum Kultury, ul. 1 Maja 60 / Saal Nova, am **19. – 21.09.2025** von 10:00 bis 17:30 Uhr (Freitag), von 9:00 bis 17:30 Uhr (Samstag) und von 9:00 bis 15:00 Uhr (Sonntag) statt. Die



Interreg



Współfinansowany przez
UNIJĘ EUROPEJSKĄ

Polska – Saksonia

Projekt „Przyszłość kultury: europejska, kolorowa i dla wszystkich!” jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska – Saksonia 2021 - 2027. Das Projekt „Zukunft Kultur: europäisch, bunt und für alle!” wird durch die Europäische Union aus den Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2021-2027 mitfinanziert.

Jeleniogórskie Centrum Kultury ul. 1 Maja 60, 58-500 Jelenia Góra tel.: 75 64 23 880...881 e-mail: jck@jck.pl www.jck.pl

Anzahl der Plätze ist auf insgesamt 12 Teilnehmende aus Deutschland begrenzt und ist gebührenfrei. Die Workshoparbeit wird durch eine Dolmetscherin unterstützt.

Für Rückfragen / Informationen stehe ich Ihnen unter der **03591 531 99 68** oder unter **madeleine.tost@steinhaus-bautzen.de** zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen,

Madeleine Tost

Steinhaus e.V.

Geschäftsführung

Projekt „Przyszłość kultury: europejska, kolorowa i dla wszystkich!” jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska – Saksonia 2021 - 2027. Das Projekt „Zukunft Kultur: europäisch, bunt und für alle!” wird durch die Europäische Union aus den Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2021-2027 mitfinanziert.

Jeleniogórskie Centrum Kultury ul. 1 Maja 60, 58-500 Jelenia Góra tel.: 75 64 23 880...881 e-mail: jck@jck.pl www.jck.pl

Teilnahmeanmeldung / Rejestracja uczestników

Hiermit bestätige ich meine Teilnahme am Projekt „**NEUE KONTAKTE – Weidenflechten & Keramik** vom **19. – 21.09.2025** in **Jelenia Góra**.

Name, Vorname / nazwisko, imię: _____

Geboren am / data urodzenia: _____

Adresse / Adres: _____

Kontakt / kontakt: _____

Ich werde im Hotel übernachten: ☐ ja / ☐ nein

Hinweise an die Organisatoren (z.B. Krankheiten, Allergien, Vegetarier, u.a.):

.....

Ich melde mich an für den Workshop:

- ☐ Weidenflechten
- ☐ Keramik
- ☐ mich interessiert beides, eine Zuteilung zu einem der beiden Workshops vor Ort ist für mich in Ordnung

Einverständniserklärung Foto / Film

Zezwolenie fotograficzne / cinematiczne

Ich erkläre hiermit mein Einverständnis, dass ich bei Maßnahmen im Kooperationsprogramm INTERREG Polen-Sachsen 2024-2026 für die Dokumentation und Öffentlichkeitsarbeit im Rahmen des Programms

Projekt „Przyszłość kultury: europejska, kolorowa i dla wszystkich!” jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska – Saksonia 2021 - 2027. Das Projekt „Zukunft Kultur: europäisch, bunt und für alle!” wird durch die Europäische Union aus den Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2021-2027 mitfinanziert.

Jeleniogórskie Centrum Kultury ul. 1 Maja 60, 58-500 Jelenia Góra tel.: 75 64 23 880...881 e-mail: jck@jck.pl www.jck.pl

- ☐ gefilmt werden darf
- ☐ Interviewt werden darf
- ☐ fotografiert werden darf

Des Weiteren erkläre ich mich mit meiner Unterschrift damit einverstanden, dass das so entstandene Material in der Öffentlichkeitsarbeit und Dokumentation (Presse, Internetseite des Steinhaus e.V., der Rabryka Görlitz sowie des Kulturzentrums Jelenia Góra und des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2024-2026) weiterhin verwendet werden kann.

Datenschutzerklärung

Im Rahmen der Europäischen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) weisen wir darauf hin, dass wir Ihre Daten zum Zwecke der Projektdurchführung erfassen, speichern und wiederverwenden. Wir weisen darauf hin, dass die Einwilligung zur Erfassung, Speicherung und Nutzung Ihrer Daten freiwillig erfolgt, jedoch für die Teilnahme am Projekt notwendig ist.

Wir weisen Sie darauf hin, dass wir aufgrund der formalen Nachweispflichten gegenüber unseren Zuwendungsgebern im Programm, der Prüfstelle „Sächsische Aufbaubank“ sowie dem gemeinsamen Sekretariat des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2024-2026, aufgefordert sind, Teilnehmerdaten nachzuweisen. Zur Durchführung des Projektes ist es ferner notwendig, einige Teilnehmerbezogene Daten wie Alter, Geschlecht und Name an Dritte weiterzureichen (bspw.: Übernachtungsliste Unterkunft). Es ist Ihnen jederzeit erlaubt und möglich einzusehen, welche persönlichen Daten in welcher Weise gespeichert oder genutzt wurden sowie die Löschung Ihrer persönlichen Daten einzufordern.

Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie, dass die oben genannten Bestimmungen gelesen haben und diesen wie angegeben zustimmen.

.....
Ort, Datum / miejsce, data

.....
Unterschrift / Podpis